

掛國郵資 鳳山郵局 鳳山字第... 月光山雜誌沒有不公的報導... 您最爲公正的報導...

美濃 月光山

行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第三〇九七號
中華郵政南台字第四一號許可證登記爲新聞紙類
中華民國七十一年三月廿九日創刊 每旬逢九日出版

創辦人 邱智祥
顧問 邱森曙
發行人 林茂芳
社長 鍾昆宏
主編 鍾蘭珠

國內郵資已付 鳳山郵局許可證 鳳山字第367號

全年36期訂費(含郵資)
國內：新台幣1300元
海外：折合台幣1800元
電話：07-6816200; 0952700196
傳真：07-6822321
外埠請以郵政劃撥存入
42043436月光山雜誌社帳戶
廣告業務經理 林江民
電話：07-6810822; 0919151850

永裕製版印刷
電話：07-3221366 各種佛經印刷

從美學·建築到美濃板條拉麵化

從信徒已老到寺廟聯合做長照 美中20屆校友鍾達榮掀全新議題

【美濃訊】這是近年來美濃在地極為震撼和精彩的一場演講。
美中二十屆校友鍾達榮，以他對家鄉的關心，及一年來的觀察，從「美濃是否有美學？」切入，再分析從昭和、大正時代的影房建築，到戰後嬰兒潮(退休族群)的返鄉建築，廣泛而深入的探討美濃建築的美與不美。
另外，對於常讓外地遊客搖頭的美濃商業、服務業，鍾達榮提出美濃板條「日本拉麵化」的建議，企圖提升美濃的餐飲業。
跟樹「發誓」的美濃人。則天生愛樹的他，有感於從竹頭背到美濃的路樹，五十年來，種了又砍，砍了又種，直到近年才稍具規模，感嘆不已。
演講最後，他懇切呼籲資產豐厚的美濃各寺廟，共同捐出動產的十



▲美濃文創中心，由台北薛伯輝基金會經營搖籃咖啡及惠如小屋。薛伯輝基金會投入極大心血重新整治內外，不是名家作品，即是匠人細作。近千本的選書，也形塑了美濃最佳的閱讀中心。



▲美濃文創中心，由台北薛伯輝基金會經營搖籃咖啡及惠如小屋。薛伯輝基金會投入極大心血重新整治內外，不是名家作品，即是匠人細作。近千本的選書，也形塑了美濃最佳的閱讀中心。

【活動報導】
新瀾濃系列
講師：鍾達榮

(一) 從美濃的白色產業-稻米、板條、白玉蘿蔔，看美濃的商業與服務業

(二) 從「香蕉與黑膠三合院」到「搖籃咖啡」看美濃【新美學時代】的來臨

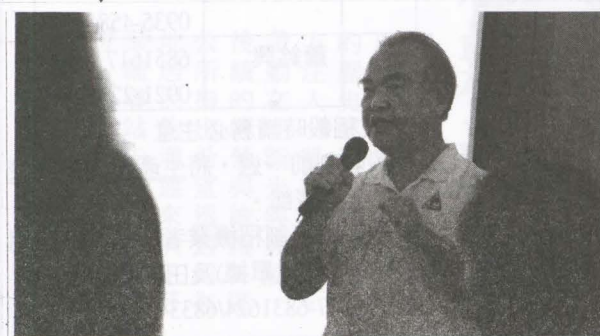
主辦：高雄市立圖書館美濃分館

【美濃訊】美濃有「美學」嗎？
開莊以來，鍾達榮第一次掀開了這個命題。「沒有」！是他肯定的答覆。
「為臣三代，方知穿衣吃飯」，這裡的穿衣吃飯，其實就是品味，就是美學。這是鍾達榮的看法。
他進一步闡述，我們的上一代吃半飽，這一代(一九四五至一九六五，戰後嬰兒潮)才

們又怕他們吃太飽。而美學偏偏是吃飽穿暖之後，悠閒、優雅的另外一番生活境界。
促使美學的議題被公開，鍾達榮感慨地說，是因為不知道什麼時候開始，美濃人過年必備的年糕，竟然是被裝在「用過即丟」的塑膠碗裡，還拿來祭祖。
過去，年年掃墓、喜慶、祭神用的「紅板仔」，本應該一塊塊，墊在一片片，切成長方形的香蕉葉上，而如今那天然而又理所當然的蕉葉，已被像是塑膠，又像紙的東西所取代。傳統盡失，品味蕩然，鄉人卻不得不買單。
而美濃最爲重要的餐飲產業——面帕飯店，半數店面凌亂，甚或因陋就簡，幾乎忘了還須注重用餐環境的改善，及消費體驗。
該保留的，丟了，該進步的，還倒退，他不得不丟出美學的議題。
鍾達榮認為，其實，美濃有文學家、鍾理和的紀念館、曾文忠美術館、美濃窯園林、湖美茵、香蕉與黑膠三合院民宿...等等兼具人文、美學的建築，但因農業社會的粗獷(在美濃有

搖籃咖啡完整地保留，一九三三年完工時的「昭和」風格。

三代人才剛吃飽 美學未能生根 搖籃咖啡開啟美濃新美學的時代



▲旅北同鄉會理事長曾榮清回美濃主持演講。

時是「粗魯」)尚存，而商業氛圍的形成，卻遲遲不來，整個美濃社會，除了少數連鎖店外，幾無「服務」的概念。遊客在美濃店家「挨訓」的事情，并非新聞。對於去年才開幕的「搖籃咖啡」(位在舊美濃警察分駐所、美濃文創中心裡面)，台北薛伯輝基金會，投入了極大心血重新整治內外。
從燈光、吧台、木地板、桌椅、咖啡杯、餐盤...不是名家作品，即是匠人細作。加上近千本的選書，也形塑美濃最佳的閱讀中心。
搖籃咖啡完整地保留了，一九三三年完工時的「昭和」風格，除了盡顯歲月風華之外，更不掩細節的精緻，讓許多返鄉遊子和遊客贊賞不已。
鍾達榮在演講中，特別舉搖籃咖啡，開起了美濃「新美學」時代。也期許，人文滿滿的故鄉，走向一個美學的社會。【其他詳見第六版】

歡迎投稿賜教，請多利用月光山雜誌電子信箱：
vistarachung@gmail.com

百大青農輔導計畫申請開始 提供專業輔導升級競爭能力

【農會訊】農委會為協助青年從農，建立資源整合輔導平臺，提供一站式之專案輔導服務，協助青年農民穩健經營，逐步擴大規模，成為專業生產供貨者，或跳脫純粹生產面，而成為具規模之農產行銷、加工經營者，或成為其他創新加值發展之農業

產業價值鏈經營人員，打造出青年從農之發展標竿，並串聯整合其他青年農民與上下游農業工作者，帶動地區產業與其他青農共同成長，一起活絡農村，發展出創新的農業產業價值鏈，讓「農」業的生產、生活與生態價值能充分發揮，使農業能升級且具競爭力，成為值得傳承的事業。

★歡迎符合資格者於時間內提出申請。

一、申請文件下載網址：(一)本會全球資訊網/便民服務/民眾申辦案件電子表單/第5屆百大青農輔導：(http://www.coa.gov.tw) (二)本會農民學院網

青年農民輔導平台：
https://academy.oa.gov.tw/YF/vf_100.php
二、本次申請採線上填寫申請。(一)填寫網上填寫申請。(二)填寫網址：http://farm.cpc.org.tw/FarmPMS/UserOn.aspx，需於線上登錄並建檔，不接受人工撰寫文件。

理事會提案

農會108年度第18屆第13次理事會提案：
建議行政院農業委員會小型農機補助增列「自走式」動力施肥機品項。

說明：目前小型農機補助有關施肥機只補助「背負式」施肥機，為節省田間作業勞動力，建議增列「自走式」動力施肥機。

★行政院農業委員會108年4月16日農授糧字第1080214780號函答覆：鑒於國內農業屬小農經營模式，作物栽培種類繁多及種植面積小，農友對農機需求之機種亦多樣化，有關自走式動力施肥機，倘經評估農友確有需求，將於上開「其他」項下新增該補助機種(型)、規格及補助上限之清單，俾供農友申請補助。歡迎有需求的農友，逕行洽詢推廣部，將有專人提供諮詢服務。

主辦人員：劉書亨
電話：六八三三三〇九

收購稻穀公告

繳交稻穀注意事項：
一、收購日期：農會已

刺剋-掃蟲
(脂肪酸鉀鹽 49%液劑)

M-PEDE
INSECTICIDE/MITICIDE/FUNGICIDE
U.S.A. 美國原廠註冊商標

友善環境 無毒安全

- 萃取自植物內天然的脂肪酸，安全採收期為0天
- 世界上第一個商品化，且登記於歐盟、美國的殺蟲劑。
- 推薦使用：潛葉蠅、蚜蟲、粉虱、蓟馬、葉蟬、蟻、銹蟎、白粉病、柑橘銹蟎、梨木虱、象、切根蟲、跳蚤、螞蟓、蠅和蠟蟲、舞毒蛾

▲圖刺剋-掃蟲，可防治身體柔軟的昆蟲，蟎類和白粉病！

經準備好了，請農民要割稻前，先來電預約，待達到一定數量時，即可開始收購作業。

二、收購時間：上午8時至晚上7時止。

三、收購地點、電話：(一)良質米(高雄147號)：清水大型倉庫。主辦人員：鍾蕙琳。電話：六八三三三六二四、六八三三三九六。(二)公糧稻穀：高埔頂。主辦人員：郭宜蕙。電話六八一七五二八；六八一七五一八；六八一七五一九。

★收購稻穀時，倘若遇到不可抗拒事宜，收購地點本會將做最適當的調整。

綠色資材宣導篇

★非農藥防治資材介紹：(一)蘇力菌：是一種昆蟲病原細菌(革蘭氏陽性桿菌)，在營養缺乏或環境不良的時候，會分化成孢子及蛋白結晶，這兩者需同時存在使用上才有用，孢子的存在可提高結晶蛋白的活性，而蛋白結晶需於PH的鹼性的高鹼性才會活化，因此蘇力菌需要被昆蟲吃下進入中腸，才能在昆蟲幼蟲高鹼性腸道作用產生毒素，造成腸道崩解死亡。

(四)刺剋-掃蟲(脂肪酸鉀鹽49%液劑)：(IL)是一種無毒的接觸殺蟲劑，殺滅劑和殺菌劑，可防治身體柔軟的昆蟲，蟎類和白粉病。萃取自植物內天然的脂肪酸，立即噴立即可採收，對人體皮膚無危害。推薦使用：潛葉蠅、蚜蟲、粉虱、蓟馬、葉蟬、白粉病、柑橘銹蟎、梨木虱、象、切根蟲、跳蚤、舞毒蛾等。

農友們若想購買或使用問題，歡迎洽詢「美濃綠色農業資材中心」將有專人為您服務。

電話：六八三〇九〇五
住址：美濃區中正路三段100號(南隆大倉)

▲左圖為「自走式」動力施肥機，核准列入補助範圍。

專屬割穀機業者

★限高雄147專屬割穀機九家(附表一)繳交稻穀時，將割稻機業者所開割稻證明單第二聯(紅色單據)及田區牌繳回。

附表一：高雄147專屬割稻機

1	張紹明 張育誠 (長腳明)	6834249; 0910-734086
2	蕭德金	6851827; 0932-889543
3	曾賢勤	6811931; 0935-473669
4	劉永金	6815960; 0928-556013
5	張發炫	6851410; 0932-837567
6	傅傳景	6812669; 0933-610291
7	盧雲彬	6872229; 0918-788083
8	蕭彩良	6833777; 0935-458523
9	蕭銘興	6851617; 0921-223526

農業缺工招募

【農會訊】為改善農業缺工問題，組成人力活化團，媒合農場主需求與勞動力供給，建立農業人力活化及調度機制以改善農業缺工問題。

*報名時間：即日起至每日上午8時至下午4時半止(假日不受限)。

*報名地點：農會推廣部(中正路三段100號)。

*電話：六八三三三〇九；六八三三三二四。

*報名文件：報名表(農會推廣部現場填寫)、國民身分證、農會帳戶影本、檢附報名者任何與農業有關之資料。

有意投入農業工作的民眾，請把握機會儘速報名，期望更多民眾參與，加入改善農業缺工之行列。

取消學業成績規定

獎助學金

公立 私立

高中/職 大專院校
4,000元 6,500元

高中/職 大專院校
6,500元 13,000元

就讀國內學校 負擔減輕 真貼心

*繳交稻穀時請務必注意：
1.於稻穀收割前一週，將生產履歷紀錄表繳交至推廣部。
2.繳交稻穀時將割稻機業者所開割稻證明單第二聯(紅色單據)及田區牌繳回。
推廣部 07-6831624/6833496

擴大照顧農漁民子女

提高獎助學金額度

【農會訊】農委會表示：為貫徹政府照顧清寒及弱勢族群學生的施政理念，修訂「農漁民子女就學獎助學金申請作業要點」，提高農漁民子女獎助學金額度，分別為：1.公立高中職學生(含五專前三年)每名四千元。2.私立高中職學生與公立大專校院

學生(含五專後二年)每名六千五百元。3.私立大專校院學生每名一萬三千元。

將刪除現行學生學業成績平均70分以上之規定，使更多農漁民子女得受惠。

農委會強調：本申請作業要點修正發布後，即可受理農漁民補申請

學金」新增申請事項：1.已於108年4月1日前提出申請者，「不用」再重新申請。

2.補助金額農委會「自動」會調整為提高的金額入申請者帳戶。

3.延長申請日期為5月1日至5月31日。

4.申請條件：
(1)108年4月1日以前來不及申請者。
(2)原成績不合格，但操作績合格者。
(3)申請人如有任何問題，請逕洽農會會務部，有專人提供諮詢服務。

主辦人員：羅秀玉
電話：六八一五三〇五

【農會訊】行政院農業委員會107年第2學期「農漁民子女就學獎助學金」(108年4月1日前已申請者)，本會將於5月14日直接匯入各申請人所指定的帳戶內，請各申請人屆時記得核對及領取，若未轉帳成功者或有其他疑義者，請洽本會會務部。

主辦人員：羅秀玉
電話：六八一五三〇五

獎學金入帳

計劃斥資三億元好讓旗美九區居民辦後事

旗山生命紀念園說明會遭搶！

殯葬處：未設火化場請居民不用擔心

【旗山訊】高市旗美九區缺乏一座殯儀館，市府計畫斥資3億元，在旗山公立納骨堂旁打造「旗山生命紀念園」，闢建禮廳、停柩室、冷凍櫃等設施，方便民眾治喪，殯葬處4月22日舉辦說明會，到場三百多名民眾高呼「誓死反對」，要求市府易地評估。

說明會在旗尾代天后宮廟舉行，由殯葬處長黃順成主持，旗尾地處東昌里和東平里民出

席情況十分踴躍，議員林義迪、林富寶等地方民代均到場關心，反對居民頭綁「反對」白布條以示抗議。

黃順成表示，旗山、美濃、桃源等九區地處偏遠，因地方欠缺殯儀館相關設施，造成民眾辦喪不便，尤其旗山老街不適合辦喪事，容易造成老舊交通阻塞，更影響地方觀光發展，殯葬處將斥資3億元，打造旗山生命紀念園區，他並強調，紀念園區「不

包含火化場」，請居民不要擔心。

建築師事務所代表簡報指出，旗山生命紀念園區位於旗尾南寮巷、旗山公立納骨堂旁，占地約1.6公頃的殯葬用地，計畫興建一座三層樓高的生命紀念館，其中，一樓規劃有大廳、三間禮廳、六間法事間、休息區、辦公室和服務中心，二樓規劃有十二間停柩室、佛堂和西教祭拜區、暨靈堂等，三樓則規劃有四

間化妝入殮室、二間退冰室、二間冷凍室、二間往生室、法醫室和解剖室等。

與會民眾情緒激動爭相發言，反對理由包括：設置地點鄰近國道十號末端，該處是進出旗山的門戶，勢必影響當地交通、遊客觀感和旗山觀光產業，南寮巷易淹水，只有殯儀館、沒有火葬場喪家治喪不便，但地方更反對闢建火葬場，園區是否通過環境影響評估等。

在眾多反對聲浪中，市議員林富寶表達支持設置生命紀念園區，他說，大家要互相尊重，不要在臉書上做出惡意攻擊。

里長邱清則表示，過去以來，陳菊掌權的市政府，以及韓國瑜當選以來，陳、韓都沒有找過他，甚至有人把他當成反對派。有人問邱清郎的立場，他說，不支持，但也不反對設置生命紀念園區。

黃順成在總結時說，會把大家的意見帶回市政府，關於民眾建議另外設置地點，他認為，此可以方便民眾辦喪事，不必再於路旁搭建靈堂，保障用路人安全；至於環評，政府會依規章辦事。（轉載自自由時報蘇福男報導）

所見所聞如何讓家鄉更進步

熱切歡迎旅外鄉親提出建言

【本刊訊】長期訂看月光山雜誌的旅美鄉親林漢忠、旅居台中鄉親劉致麟返鄉省親順便到本社繳交訂費，林發行社贈予由吳聲潤自撰、曾欽榮整理的《228之後祖國在哪裡？白色恐怖倖存者六龜客家人吳聲潤的故事》書籍一本。

林發行社說，該贈書書本有限乃贈予有緣人，愛者彌足珍貴，看後好好珍藏，說不定你等後代子孫讀大學攻讀碩士博士寫論文能夠用上用場，後代子孫感念阿公阿嬤留有按好書本。

林發行社說，月光山雜誌完成不可能任務，今年堂邁進39年，冀望出外打拚奮鬥鄉親，舉凡在國內外各縣市鄉鎮所見所聞衣食住行育樂交通文化

教育等等，優於家鄉美濃值得借鏡的，寫個千字、七、八百字，三、五百字，附有照片更好，傳送本刊報導，讓區領導人有感而為作為借鏡，所謂他山之石可以攻錯，打造營造美濃，讓美濃更加進步。

再者出外打拚奮鬥鄉親多關懷家鄉美濃公共事務，事業發展，功成名就，恰如本刊顧問邱森曙回饋家鄉，創辦森滿獎學金獎助清寒優秀學生向學高進，十多年來已有300多位學子受獎，未來受獎學生學業完成後出社會事業有所成就，效法前賢回饋家鄉光照美濃個生力軍。

區長鍾炳光表示，清潔隊加強宣導家戶「垃圾不落地」觀念。另非屬經常性，故意性將垃圾丟置路旁，而人未在的情形，再麻煩清潔隊協助處理。

【公所訊】位於獅山里的龜山段418地號的部分路段因未打通，影響附近農田的農產運輸，農民必須繞道而行造成不便，經市府新建工程處編列預算委託美濃區公所開闢，已經在今年3月底完工，打通往高美大橋方向的農路。

美濃區公所指出，龜

合和里訊

鍾里長表示，上述民聲民怨，陳情建議反映多次，里民大會里民也建請反映，里辦公處也查報反映，仍不見主管當局處理結果，還給當地居民乾淨生活環境，很是諷刺！

【合和里訊】合和里大細細待建、待修、待改善工程多，經陳情建議查報反映公所、市府存入檔案案件多達44案件中，3件，尚未執行完成案件持續追蹤中，合和里長林作松如是說。

林里長表示，陳情查報已完成案件1成功路37巷（合和段431地號）椰子葉影響電線；成功路聖君廟對面綠美化點樹木影響電線；舍箕窩伯公附近榕樹影響電線均以執行處理完成；共築橋下雜草叢生影響水流正進行清除預計3月底完成；成功路、東門

泰安里訊

【泰安里訊】旗美污水下水系統，第二期計劃工程用戶接管工程。泰安里自強街一段413巷33號等，因私有地無法施工。泰安里自強街一段397巷17號等也因私有土地無法施工。因管須進入各巷內住戶接管，住戶須自行配合拆除及後巷障礙物。淨空寬度80或75公分，高度

福安里訊

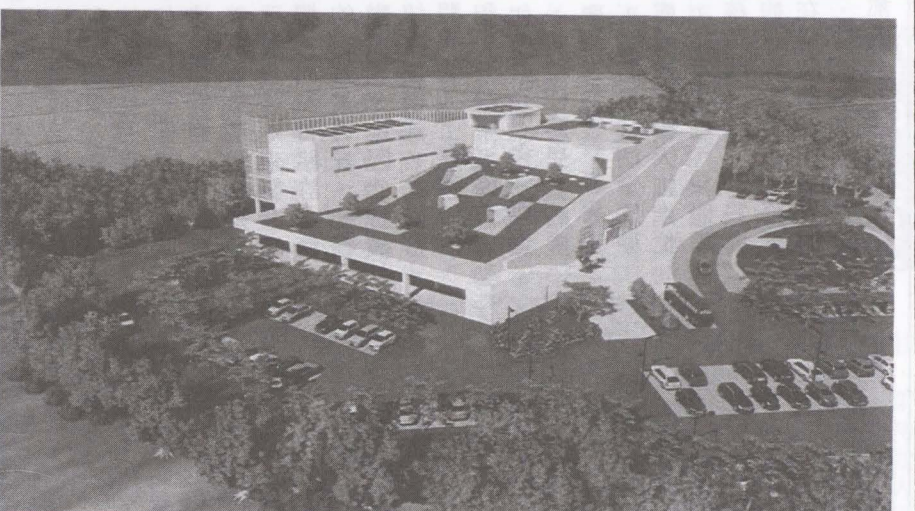
【福安里訊】美濃溪河堤防汛道路兩側（庄頭伯公附近）雜樹生長茂盛雜亂不堪有礙市容及環境衛生。美濃溪防汛路與中山路二段路口旁之公有地雜樹生長茂盛，影響用路人視線及市容觀瞻及環境衛生，應予砍除栽種小型花種美化市容。中山路二段120號對面道路因偶有人車不慎在此掉入水溝非常危險，建議在此增設水泥護欄。

福安里長古龍魁表示，上述里民心聲業經

旗美高中

【旗美高中訊】國立旗美高中28日舉行校友會108年旗美盃桌球賽，該會前理事長呂佳容104年創新思維，為提倡全民體育，增進身心健康暨連繫歷屆畢業校友間情感，舉辦第一屆校友盃桌球比賽，接任理事長吳瑞淵今年任期屆滿，參加人數為歷屆最多，賽程從早上9點到下午4點半，會場極為熱鬧。

校長彭昕敏說，今天這場賽事能夠順利進行，要感謝吳理事長帶領堅強的優秀的校友團隊，是5年來最多的，總計有139位校友來報名參加，不管是大朋友還



透視圖-建構現代化生命紀念館

靈雲功德會 清寒優秀獎學金

請受獎同學於108年5月12日(星期日)上午11:00前持「本通知單」、「身份證」、「印章」辦理報到。(代領者亦需帶身份證、印章)典禮時間為12:00~13:30,中午供應午餐。當天無法出席者請和承辦人:楊惠評小姐聯絡。07-6822015

地址:843 高雄市美濃區德興里永華街60號

- | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 賴曉愛 | 曾翔煜 | 林念晴 | 劉明彥 | 吳欣 | 曾詠峰 | 劉信良 | 謝語嫣 |
| 陳彥宇 | 李碩文 | 陳昱臻 | 王崇育 | 吳真惠 | 戴翊萱 | 陸佳欣 | 戴逸文 |
| 龔岱偉 | 鍾怡娟 | 朱存蔚 | 徐晏婷 | 林鈺盛 | 李育誼 | 范傑霖 | 張紳喬 |
| 陳靜琳 | 陳瑜君 | 鄭曉芳 | 鄭紫吟 | 李靜怡 | 陳玟均 | 潘芝蓉 | 潘芝儀 |
| 廖彩婷 | 王千云 | 謝振隆 | 林慧茹 | 陳思燁 | 蘇彥碩 | 陳曉琳 | 李珮寧 |
| 鄭子芹 | 賴靖如 | 湯佩榕 | | | | | |

新住民提供服務佳

歡迎預約
美容美髮挽面
: 0928015286

清潔打掃: 0935199063

財政金融專業資歷完整卓越幹練

韓國瑜市長邀請返鄉加入市府團隊一起打拼

朱潤逢由台灣企銀轉任高雄銀行董座

【本刊訊】因「慶富案」連累成代罪羔羊莫名下台，又因高雄銀行遭慶富集團不良債權影響，致原任董事長張雲鵬卸任，而獲韓國瑜市長委任，而獲韓國瑜市長委任，以重新的十六人朱潤逢，4月29日在財政局長的主持監交下，任重道遠的接下高雄銀行董事長職務，美濃鄉親林江河（鳳山群益證券經理）、初中同學劉端源、博協會秘書長古錦松、及本刊鍾社長獲邀觀禮。

原任台灣中小企銀董長的朱潤逢鄉親，此次轉任高銀，等於是中央財政部直屬銀行降調地方性銀行，原本打算退休，也在義守大學擔任財經系客座教授，您是高雄在地人，希望

您返鄉服務打拼；朱潤逢「重作馮婦」，期許為高銀的轉型與發展奉獻專業才華。

高雄銀行成立30餘年，老闆是高雄市政府，在市區有23家分行，總部設立於博愛路與至聖路十字路口，另外縣市有13家分行，朱潤逢接任高銀如同牛刀小試遊刃有餘，已經是資深財政金融專家的他，當年美濃的農民銀行設立，是他任職財政部金融司時所經辦爭取，又土地銀行美濃分行因營運不佳，有可能遭裁撤，也在他的運作之下，仍繼續營運為鄉親服務，有道是朝中有人好做事，果然不假。

龍山國小、美中第20屆畢業的他，朱潤逢功成名就不忘回饋家鄉，



▲上圖左起劉端源、古錦松、朱潤逢、朱丁逢、林江河五位鄉親合影留念。
▲右圖朱潤逢從輸出入銀行、台灣中小企業銀行到高雄銀行董事長，金融專業才卓越群倫，圖左為監交主持人財政局長李樑堅，他也是常務董事，前經濟部長何美玥則是高銀的獨董。



在擔任台灣企銀董事長期間，曾捐獻資金回饋母校龍山國小與美濃少棒十年培育計畫。青少年期間邊養鴿子邊讀書的他，從法律系專研到財政金融部門，憑著自己的努力，成為美濃人在銀行金融界成就卓越之翹楚。

朱潤逢鄉親為前台灣企銀董事長，政治大學法律系畢業及財政研究所碩士，高考金融人員（法務組）及格，曾任中國輸出入銀行理事主席、總經理及副總經理，農業信用保證基金副總經理，海外貸款保證基金總經理及財政部金融司銀行科科長，財政及金融工作經驗豐富，資歷完整。

新官上任一把火，朱潤逢董事長未來工作十

大方向：鑒於金融業競爭日益激烈，高雄銀行資本額雖僅104億元，但小銀行有小銀行的經營模式，其上任後對於高雄銀行的改革方向，除在現有穩固基礎積極配合市政建設，並推展各項業務外，將致力於下列事項：持續優化資產負債配置，吸收活期性存款、降低資金成本；提高中小企業放款、開辦青年創業貸款、充分支持5+2產業及在地企業；加強外幣存款及外匯業務、擴大利差；減少長期定期性存款、降低營運成本；增加手續費收入；強化財務操作績效；積極發展數位金融業務；優化資訊系統；加強催理不良債權、降低逾放比；強化法令遵循及風險控制等十大營運方向持續精進。

榮獲兒童護理貢獻獎的高雄榮總兒童病房劉護理長，護理對她而言是科學，更是藝術；踏進高雄榮總兒科病房，一反醫院給人冷冰冰的印象，迎面而來數座以童話為主題的彩繪電梯，牆面的配色粉嫩，掛滿氣球與繽紛的聖誕裝飾，播放療癒的背景音樂。劉苑生驕傲地說：「在我們這裡聞不到藥水味！」作為高屏地區唯一的公立醫學中心，高榮收治許多重症和兒童病童，對於長期住院的病童而言，病房就如同第二個家，因此營造溫馨舒適、對兒童友善的醫療環境，是劉護理長一路走來努力的目標。因為目睹許多病童的病雖被醫好，心卻被嚇壞了，她因此打破傳統醫療模式，在台南灣開先鋒，引進藝術治療和小丑醫生，降低病童住院時的不安與焦慮，並積極為兒童病房爭取兒童友善醫療資源，更為了替病童圓夢四處斡旋，每天忙進忙出，從不停歇，只盼看見孩子臉上笑容。只要為病童好，讓孩子降低在醫院的緊張感及壓力，情緒能得到撫慰，她都願意去嘗試。



▲圖左二劉苑生與父親劉炬貴及姊妹合影。

三姊妹都是護理師！

榮總護理長劉苑生獲頒兒童醫療貢獻獎

【高雄訊】彰顯第一線兒童醫療工作者的用心付出，瑞信基金會第八屆「台灣兒童醫療貢獻獎」獎項給六位傑出醫護個人獎，4月13日舉辦頒獎典禮，由陳建仁副總統到場頒獎。其中獲得傑出「兒童護理獎」的高雄榮民總醫院兒童病房護理長劉苑生是美濃在地子弟。

榮獲兒童護理貢獻獎的高雄榮總兒童病房劉護理長，護理對她而言是科學，更是藝術；踏進高雄榮總兒科病房，一反醫院給人冷冰冰的印象，迎面而來數座以童話為主題的彩繪電梯，牆面的配色粉嫩，掛滿氣球與繽紛的聖誕裝飾，播放療癒的背景音樂。劉苑生驕傲地說：「在我們這裡聞不到藥水味！」作為高屏地區唯一的公立醫學中心，高榮收治許多重症和兒童病童，對於長期住院的病童而言，病房就如同第二個家，因此營造溫馨舒適、對兒童友善的醫療環境，是劉護理長一路走來努力的目標。因為目睹許多病童的病雖被醫好，心卻被嚇壞了，她因此打破傳統醫療模式，在台南灣開先鋒，引進藝術治療和小丑醫生，降低病童住院時的不安與焦慮，並積極為兒童病房爭取兒童友善醫療資源，更為了替病童圓夢四處斡旋，每天忙進忙出，從不停歇，只盼看見孩子臉上笑容。只要為病童好，讓孩子降低在醫院的緊張感及壓力，情緒能得到撫慰，她都願意去嘗試。

劉護理長常利用下班時間寫企劃案，向外爭取資源，就連彩繪樓梯的合作都是自己打電話接洽。成功爭取只是第一步，劉苑生還要負責和院方的後續溝通、斡旋，讓醫院內部接受非傳統的醫療模式。即使辛苦，劉護理長仍覺得相當值得，讓病童不只是身體獲得醫治，內在也被撫慰和療癒。

「台灣兒童醫療貢獻獎」彰顯醫者仁心仁術，更隨時可見醫護專業中提攜後進、傳承知識的優良傳統，曾接受劉苑生護理長照顧的病患痊癒後也投身護理行列，讓在場嘉賓見證兒科醫護的暖心傳承。劉家三姊妹也都是護理師呢，現在他的女兒也加入南丁格爾行列！她笑著說：這應該也是我爸爸對台灣醫療界的小小貢獻吧！在頒獎典禮上劉苑生護理長提到，身上流著客家人的「硬頸精神」的血液，只要是对的事情，就要堅持下去。得獎是榮譽、更是責任，在護理工作中會帶著這份「硬頸精神」繼續努力下去的。

「台灣兒童醫療貢獻獎」的設立宗旨，即為彰顯第一線兒童醫療工作者的用心付出，藉此喚起社會對於兒科醫療的重視，鼓勵更多新血投入兒童醫療領域，盼望台灣兒童醫療貢獻獎能感召更多新血投入台灣兒童醫療服務，照亮台灣兒童醫療環境的前路。

捐十萬照護獨居老人

鍾祥生遺愛人間

【公所訊】美濃鄉親鍾祥生先生遺孀念茲在茲，家鄉長輩照顧的問題，四月24日由女兒陪同拜訪本區鍾區長，因區長公出由主任秘書接待。是日除關懷鄰里亟需照顧之獨居長輩，同時並以鍾祥生先生名義捐贈新台幣十萬元，作為本區獨居老人營養午餐基金使用，讓家鄉獨居行動不便的長輩有健康營養的飲食，飲水思源的愛鄉情懷令人十足敬佩。

美濃是一個道地的農村社區生活型態，青壯年人口外出打拼，造成高齡人口比例逐年攀高，原本綿密的社區鄰里關係亦隨著社會結構轉變，老人安養照顧是本區重大的課題。獨居

喪訊

【本刊訊】旅高同鄉會顧問、前旅居阿根廷僑領，也是40年前的英文名師鍾祥生鄉親，4月中旬壽終正寢，享年85歲。鍾祥生是美濃初中第



▲圖為英文名師鍾祥生伉儷(本刊資料)

喜憨兒金會「送愛年菜」

嘉惠美濃區弱勢家庭戶

【公所訊】鍾區長炳光接任美濃區長後除持續關注及爭取經費投入美濃各項軟硬體建設外，對轄內弱勢邊緣戶更展現關懷與照顧之心，他表示：很多家庭長期處於弱勢狀態，非但沒有社會資源投入關注眼



▲圖左起廣林愛心慈善會吳瑞恭、鍾慶源、曾鄉親、饒雲坤合影。

雪中送炭

【中壇里訊】美濃廣林愛心慈善會成立以來，倍受鄉民的肯定及好評，慈善會的宗旨：納善如流奉揚仁風，扶弱濟貧慈捐所需，協助美濃地區民眾家庭發生意外變故，緊急提供急難援助金予以幫忙，慈善會管理組織健全，中壇里長兼監事黃森文表示：最近參與加入成員日與俱增，每個人抱有一顆行善不落人後的菩薩心，默默耕耘讓人稱頌的善心福田，永續發揮人飢己飢人溺己溺大愛精神。

日前發現清水里住戶八德街曾姓民眾，本係身障低收入戶，因工作由樓上摔下受傷住院診治，導致家境生活雪上加霜陷入困境，負責慈善會清水里監事饒雲坤先生及前任里長吳瑞添先生、現任里長鍾慶源先生，共同前往關心慰問，廣林慈善會立即援助發放救助金，即時關切如同久旱未雨淋漓

旅外鄉親讀者 近期繳費名單

- 新北市黃彩清一千三百元
- 桃園市吳政德一千三百元
- 桃園市林清捷一千三百元
- 桃園市涂美妹一千三百元
- 台南市楊美蓉一千三百元
- 台南市徐秀明一千三百元
- 台南市張發榮一千三百元
- 屏東縣李秋輝一千三百元
- 大寮區謝繁子一千五百元
- 燕巢區劉炬貴一千三百元
- 前鎮區林士棟一千三百元
- 前鎮區邱善夫一千三百元
- 鳳山區林倩如一千三百元
- 鳳山區馮啟昌一千三百元
- 鳳山區黃森豪一千三百元
- 鳳山區鍾照祥一千三百元
- 苓雅區鍾俊財三千九百元

迎接神農大帝聖誕紀念的巡境賜福活動 中華始祖炎帝的故里組團來訪共襄盛舉

當全國各地風起雲湧地掀起「媽祖」之際，中華神農大帝協進會所屬各宮廟為了迎接農曆4月26日神農大帝聖誕紀念日也在各地展開了不同方式的籌備活動，今年更增加了中國大陸「山西高平祖廟神農大帝聖駕蒞台巡境賜福」活動。此項活動共有山西貴賓、中華協進會理事長游炎川及工作人員約80餘人，從4月16日起選了44座宮廟為期9天的巡境賜福行程，美濃獅形頂朝天五穀宮很榮幸獲選在4月20日停駕，並進行相互交流活動。(見右圖)

當宗教儀式告一段落，五穀宮由曾永松主委和首席榮譽顧問劉清元(信燕集團總裁)接待三位貴賓：山西晉城市長武健鵬、秘書長閻通宇及高平市政協主席李培安。雙方交談甚歡，對於美濃地靈人傑能成為博士之鄉又有像劉總裁那麼有成就的企業家甚為驚奇；而曾、

劉二人則對山西省能深入挖掘神農炎帝文化的時代價值，效法炎帝當時的創新、創造和發明精神感到敬佩，彼此間都認為值得互相學習！

雖然短短數小時的交流活動，其實雙方都經過充分準備，有備而來。獅形頂派出開路鼓隊迎賓，跳鼓陣和神轎班隆重接駕，鑼鼓齊鳴，喧天價響，配合燦爛奪目耀眼煙火，技術精湛靈活深獲好評！而

山西巡境代表來自三個不同的單位：高平市炎帝文化研究會、高平市科興文工團、高平民俗藝術八音團等三個團，個個都訓練有素，舉手投足間都相當熟練圓融，雖是宗教團體的活動，表演起來也是歡聲雷動，精彩萬分！

山西高平位於黃河流域中上游，大行山西南部，是華夏文明的發源地，也是中華始祖炎帝(神農大帝)的故里，不僅曾發現最早的炎帝



圖文：羅禎祥

美濃100年，建築五階段 歷經美和不美

文◎鍾達榮

我談美學，從「美濃之美」切入，其中花最多篇幅在談建築的美和不美（我刻意避開了「醜」這個字）。美濃建築大致可分為五階段：

① 夥房建築時期
十之八九是屬於日據時代，大正、昭和年間的三合院建築，也是我們這一代童年生活的共同記憶。

② 販厝建築時期
夥房人口自然增加後（居住空間不夠，加上夥房戰後嬰兒潮來到、長大），居住空間不夠，加上夥房

③ 自強街別墅建築
農地成為商品，被炒高數倍之後，豪華農舍的門檻被墊高，自力建屋，不再輕鬆，於是自強街上的別墅群，應勢而生。

④ 戰後嬰兒潮（退休族群）返鄉建築
他們運用了過去三合院的空地，或上代所留下的農地，透過設計師自力建屋，泰半品味不差，且有院子。

⑤ 這是我對美濃一甲子來的建築變遷的觀察。（不敢稱研究）



夥房建築，是美濃人的共同記憶。

房老舊損壞（颱風、地震、暴雨都是因素），於是連排「販厝」應運而生，之後也有零星的高樓出現。

這時代的建築，對美濃的地景和市區景觀，造成一定的負面影響。

美濃山下外來建築兩千年，農地開放自由買賣後，如同宜蘭成了台北的後花園，美濃也成了高雄、台南的後花園。

豪宅藉農舍之名，入侵美濃山下。對地形地貌的影響，從村落走向郊外。

此時的建築，美感雖有增加，卻時有屋頂顏色暴走的現象。而部分占地寬廣的豪宅，也因高築牆，而影響了鄰地的日照、耕作和收成。

美濃人不愛樹，不種樹，愛砍樹。所以，我開玩笑地說，美濃人跟樹「發誓」過。

我仔細探究其中原由：首先，美濃有大片的青山綠水，大家看樹就不值錢了。

其次，樹蔭若遮蔽到他人的農田，影響日照、影響收成，這是美濃人的忌諱之一。

當然功利主義也是影響種樹，或砍樹的重要原因。即使是大樹，若不長芒果，不結荔枝，或不生蓮霧的，一般美濃人是不感興趣的，揮刀即砍。

鄉親同學們，請仔細回想一下，最近三年，您的美濃鄰居、親朋砍掉了多少棵大樹？我家方圓百米是六棵大樹！

最有趣，又最令人震驚的統計是，美濃種菸產業，三十年砍了超過六百萬棵樹！

我的計算方式是：一千九百株菸樓，每年烤菸三個月，每月四周，一周有三天燒大火，一天要燒一棵大樹，三十年來燒掉了六百萬棵。

砍樹（當然是木材商砍的），燒柴，竟然成為當年農村的重要經濟模式。

以此類推，台灣的種菸產業，吃掉了一座中央山脈。

四月十二號清晨，我走過美濃湖環湖步道的北邊，駭然發現發現整整十棵大樹，齊地面被削掉了。從照片中，你可發現，傷痕是新的。

樹幹上面用紅漆標上的數字，如樹木的鮮血！讀者們，請齊聲申討！

美濃的路樹，數十年來，種了又砍，砍了又種，種了再砍……終於，砍樹的人慢慢變老，綠色隧道才慢慢形成……

美濃至少有四處，讓路過的人心情愉悅，視覺愉快的「綠色隧道」。分別是從竹頭背媽祖廟，到九穹林村莊，龍肚國中到上河壩，九穹林凹下到龍肚莊。

最壯觀的是，從手巾寮通往台三線兩旁的小葉欖仁樹，樹木高大，不是美濃其他路段可相比。

這段長達數公里的綠樹成蔭，不像某些路段常遭「毒手」（某些農友以除草劑，灌入樹根毒殺樹木！），還真是托台糖的福，因為土地是國有的。

日前我載九十五歲的老母，從竹頭背往鎮上路邊樹木的漂亮，她說，今後小孩子去美濃讀初中，經過樹下就不必帶笠帽，不會曬到太陽了。

一句話道盡種樹的好處，我卻從讀初中，等到當阿公。

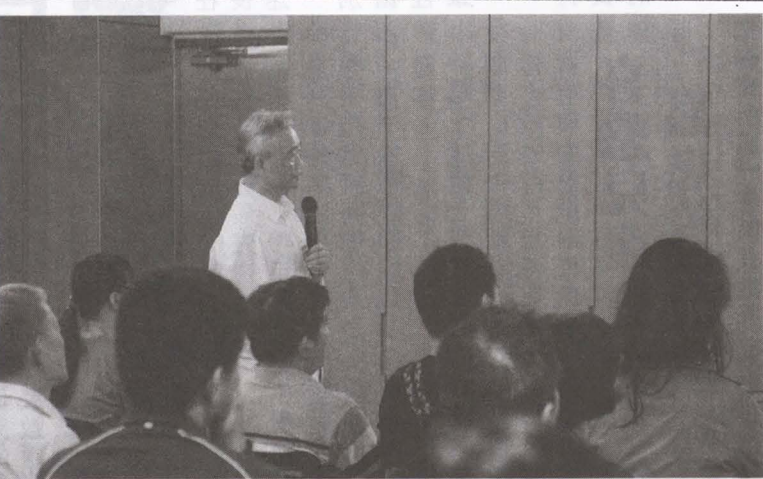
住九芎林的溫文相，力保廣興到廣林這段路樹的完整，達到養工處路邊修樹，如臨大敵，親臨監工。所以這段路林相極美。

文相也告訴我，美濃路樹終成「綠色隧道」，另一個重要的原因是，負責路樹維護的養工處旗山工作隊，邱健康主任，也是愛樹人，碰到農友要求「大修」時，他一定好言相勸，然後「小修」一番。

但最近我看到，從前高美護專往龍肚這一帶的路樹，又被剝成癩痢頭般，令人難過……

跟樹「發誓」的美濃人 種菸三十年砍六百萬棵樹

文◎鍾達榮



鍾達榮，以他對家鄉的關心，及一年的觀察，為大家帶來精彩演講，引起美濃鄉親熱烈的討論。

苦等五十年 美濃才見路樹長成 種樹砍樹角力才結束

文◎鍾達榮

美濃的路樹，數十年來，種了又砍，砍了又種，種了再砍……終於，



▲從廣林到廣興的綠色隧道。綠樹成蔭，令人心曠神怡。

傳遞客家歌舞之美讓世界看得到 月光山合唱團東京文化交流成果豐碩



東京崇正公會 第五十三屆會員懇親大會

協贊 中華民國 僑務委員會 客家委員會 台北駐日經濟文化代表處
2019年4月7日 於 ホテル雅叙園東京

月光山合唱團受日本東京崇正公會之邀，於108年4月7日參加了該會創立56周年紀念暨第53屆會員懇親大會；大會在東京高格調的雅緻園餐廳舉行，餐廳內有瀑布、小橋、流水等雅緻漂亮的庭園、代表日本文化的壁畫及精巧的布置，連化妝室古色古香的設計都令人感受深刻。

鏡淳先生、東埔寨台灣客家聯誼會會長彭仲年先生、日本前眾議院議員並木正方先生、崇正公會名譽會長劉得寬、重光、茂榮先生等等。表演團體有月光山合唱團暨舞蹈班、新竹縣客家文化薪傳協會、桃園市後生演藝坊劇團。

當道具，舞出客家婦女勤勞之美；第二支舞則是「甜甜蜜蜜」，用扇子當道具，跳出客家婦女溫良柔和之美。合唱與舞蹈皆獲在場來賓的讚賞，謝長廷大使、客委會主任委員黃桂香董事長、日本崇正公會的會長們、還有台灣前往與會的所有貴賓們，都稱讚我們花時日勤練的美好成果，日本的貴賓們也驚訝地欣賞到客家的舞蹈這麼美，讚嘆不已。

月光山合唱團音樂總監是謝世剛老師，每週三晚上7點半至9點半在民族國中視聽教室指導團員練唱，期望團員們持續努力不懈，一步一步地往更高的境界邁進。舞蹈班由曾秀琴老師指導，曾老師在國小服務時即負責學校大會舞編舞教舞的重責大任，平時也常在社區活動中心做慈善表演。四年前劉錦妹前已故理事長請她為月光山合唱團舞蹈班義務性的編舞教學，她義不容辭地接受，目前已為舞蹈班教導了十多支舞，全團的團員們都敬佩她的精神與感恩她的努力。此次我們也帶著姊妹前團長和正剛大哥的照片同行，黃士恆醫師和團員們都知道也同意他們樂意和我們一起做這個具有相當意義的活動，相信他們是高興的。

踏上國際舞台 多交流多學習

客家文化的傳承與傳遞要由熱心付出的鄉親們肩負著，缺少了真正在行動的這股力量都是虛談，願意站出學習並站上國際文化交流的舞臺，需要具備十足的認同感、行動力與使命感。此次東京客家文化交流我們有33位成員參加，感謝得到中央客委會五萬元、僑委會兩萬元的補助，加上美濃同鄉會劉達振、宋國榮、吳明光等元老、吳至安理事、劉清元總裁、黃士恆醫師和世界客屬總會高雄分會黃桂香董事長等各一萬元的捐助，讓月光山合唱團能夠更圓滿地完成了這項任務。會中還有他國的僑領與客家聯誼會會長的邀請，希望我們也能到該國或該地做表演交流，他們的熱情與熱誠也代表了肯定我們。我們發自內心的感謝他們，並期望能為客家文化的傳遞與交流做更多更好的奉獻！
文：劉靖淳

高市客委會訊

【高市客委會訊】您也是熱愛時尚服裝的人士嗎？快來一圓您的設計夢！藍衫是客家人的傳統服飾，但隨著時尚潮流及生活型態的變遷，在日常生活已不常見。高雄市政府客家事務委員會為提升客家傳統藍衫服飾之創新與發展，深耕年輕世代，特舉辦「創意客家藍衫設計比賽」，期待美麗的客家藍衫能重新翻轉傳統的樣貌，展現時尚與傳統兼容並蓄的文化內涵。

打造不一樣的客家藍衫

創意藍衫設計比賽歡迎來報名

「創意客家藍衫設計比賽」即日起徵件至108年6月3日截止，活動詳情請上高雄市政府客家事務委員會官網 (<https://chakog.kcg.gov.tw>) 或田園音樂會臉書粉專 (<https://www.facebook.com/meinongruralife>) 查詢，活動簡章下載：<https://is.gd/ryYmmv>

2019 創意客家藍衫設計競賽

Traditional Hakka Blue Blouse

藍衫

總獎金近 十萬元

競賽組別	1. 上衣組	2. 背心組	3. 潮T組
冠軍	獎金新台幣 15,000元	獎金新台幣 10,000元	獎金新台幣 7,000元
亞軍	獎金新台幣 10,000元	獎金新台幣 7,000元	獎金新台幣 5,000元
季軍	獎金新台幣 7,000元	獎金新台幣 5,000元	獎金新台幣 3,000元

比賽期程：
 ※報名時間：即日起至6/3(一)止
 ※公布初審入圍名單：預定6/6(四)
 ※繳交設計成品：預定7/5(五)
 ※決賽及頒獎典禮：7/20(六)

活動詳情及報名資料下載

菸葉輔導站修復將還原日式風貌

以延續美濃人菸葉產業記憶

期待為地方注入一股新活力

【公所訊】美濃菸葉輔導站修復工程於4月12日上午在工地舉行開工祭拜儀式，由美濃區長鍾炳光帶領公所同仁及施工廠商共同參與，祈求工程順利，工程主要為修復菸葉輔導站建築主體、還原日式木構造建築風貌及庭園綠美化施作等，預計今年10月左右完工。

區公所表示，菸葉輔導站建於民國28年，建築物佔地面積約105坪，經過多次的風災水淹，途中為了保護其木構造在建築外覆蓋鐵皮，如今為了修復拆開覆蓋在外的鐵皮，發現木構造部分遭到蟲蛀侵蝕，增加了修復工程的難度與費用，但公所仍會向中央客委會極力爭取經費完成修復。

據建築師表示，整體建築物的木料需要一根一根檢查其腐壞或蛀蝕的程度，做防腐防蟲的處理，保留堪用木料，抽換白蟻嚴重咬蝕的部分，才能確保其結構的安全。

美濃菸葉輔導站位於美濃區中心，具有得天獨厚的地理位置與歷史價值，修復後的輔導站延續了美濃人菸葉產業的歷史記憶，同時為地方注入一股新的活力，帶動在地觀光與發展，後續的經營與維護，區公所指出希望透過與在地居民的溝通來決定菸葉輔導站未來的發展方向，期望將閒置空間轉型活化成美濃的一大亮點。

第22屆黃蝶祭 山與海的對話—民謠森林音樂會

時間：2019年6月8日 14:30

地點：美濃雙溪母樹林



▲照片右一：劉道文。

音樂與歌謠一直是美濃黃蝶祭的重要元素，從源起反水庫運動的《我等就來唱山歌》，傳承成為新一代黃蝶祭主題曲的《揚葉仔飛歸來》，以至幾乎每年皆吸引不少樂迷往南方走的黃蝶祭音樂會，皆把這個本來為街頭運動延續下去的祭典，成為獨一無二的美濃盛事。歷經二十多年，美濃黃蝶祭已經蛻變成一個結合生態保育、客家文化、公共藝術、社區發展等不同元素的聚會，在層層疊疊的文化言說當中，尋求和土地共生與差異的對話，並以更深刻、多元的藝術形式重新向歷史探問，創造人與自然的永續參與機制。

第二十二屆美濃黃蝶祭音樂會將有二場，第一場以「山與海的對話—民謠森林音樂會」開始。不用多解釋，山代表美濃，跟海對話，是哪裡是誰？請容我介紹一位代表山的音樂人。「美濃是我永遠的家鄉。」這是劉道文用來形容與美濃的關係的一句話。詩人鍾永豐說美濃就像老鷹合唱團經典名曲「加洲旅館」的最後兩句歌詞：「你可以隨時退房，但卻永遠離不開。」也許這正是道文的心情。

道文父母都是美濃人，從小雖然在屏東長大，但成長過程一直與美濃老家保持非常緊密的關係。他從小學習古典音樂，有極高的音樂天賦，鋼琴、法國號、吉他等樂器皆難不到他，曾與柏林愛樂法國號首席 Gred Seibert 一同於高雄市文化中心至德堂演出。二〇〇九年考入高雄中學音樂班，在扎實的音樂基礎訓練下，二〇一二年受邀入學就讀伯克利音樂學院 (Berkeley College of Music)，專攻作曲 (Songwriting) 以及現代音樂寫作與製作 (Contemporary Writing and Production)，並於二〇一六年以優異的成績獲得雙學士學歷。道文於二〇一七年獲得臺灣原創流行音樂大獎客家語組佳作，並以一首寫給故鄉的歌，於去年十一月奪下客家音樂大獎首獎。道文也積極開啟了撰寫自己母語作品的門，也常常找在美濃的阿嬤幫忙正音。

雖然有著深厚古典音樂根底，但大家千萬不要把他想像成正經八斗的書呆子，他其實也是一個喜歡放空的人。年少輕狂的他，在唸國中時跟朋友也一起做了很多瘋狂的事，這也正是他最想留住的美好時光。問他最希望跟誰在舞台上唱歌？「周杰倫。」他的答案非常有挑戰性，因為當要他選三首目前最有意義的歌曲時，周董卻不入選。三首歌曲順序是：

一、Michael Buble - The way you look tonight
二、陳綺貞 - 一家
三、John Williams - The Jazz Autographs

有興趣的朋友，可以到 Youtube 搜尋一下道文的愛歌。

「山與海的對話—民謠森林音樂會」將於六月八日下午兩點半，在美濃雙溪母樹林舉行，接下來幾週，我們還會繼續介紹更多的演出音樂人，敬請期待。

「山與海的對話—民謠森林音樂會」將於六月八日下午兩點半，在美濃雙溪母樹林舉行，接下來幾週，我們還會繼續介紹更多的演出音樂人，敬請期待。



▲工作坊以分組的方式實地田野訪問，增加寫作題材靈感。

唱母語 係母係罇擺

山下民謠從二〇一五年起陸續以創作音樂工作坊邀集青少年們作詞出版了《X+Y 係幾多》、《青春個該兜事》；從鼓勵他們參加系列活動：詞曲創作的技巧、客語的聲調、音樂的世界……至用母語書寫出內心的話語。第三張最新專輯《係母係罇擺》中更規劃了田野戶外課程，鼓勵同學們進入社區在田野中挖掘知識與故事。經過一次次評審老師及音樂人從投稿歌詞中挑選並譜曲，再由青少年歌手與音樂人合唱錄製專輯於發表會上演出。除了持續與非客籍音樂人進行跨族群、跨音樂領域合作外；此趟旅程不僅看

見青少年們將期待自信轉換為才情展現；也能一窺學生時下的流行與生活態度。製作一張青少年客語專輯儼然成為常態的規律，每張專輯紀錄屬於當時的後生時節，並給喜歡創作的後生舞台表現肯定。

回顧為期一年的青少年專輯製作，我從生澀的執行者逐漸摸索，當時會好奇請教幾位參與專輯的老班底此活動之於同學的意義。有些同學本身對音樂、詞曲創作就有興趣；不過在參與學校音樂性社團體會到強烈的城鄉差距，光是要走出去與市區學校交流演出都是困難的事，除了交通上不便及主觀認為待在鄉村便

如果有一天，一群喜愛自然的人相約在森林裡，用自己的聲音和身體為山谷歌唱、作詩、起舞。
如果有一天，自然與文明聯手合彈，互為表裡，前衛或古老的發生，創新或傳統的儀式，融為一體。
就會有那麼一個夜，當陽光退隱，我們起身，齊聲為生活、為家鄉、為山谷而歌。
歌所愛、歌所痛、歌所逝去又重生的一切。
身而為人，我當榮耀。

對象/人數 - 無須有音樂或舞蹈底子/15名
內容 - 找回遺失的連結 (自然、聲音、身體、在地、本源)
代收食宿費用 - 一般民眾 \$3,600; 旗美地區設籍/居住/工作 \$2,000
帶領者 - 陳匡洵: 自然引導員
陳紫綺: 身體工作者、前優人神鼓團員
劉秉鳳: 自然引導員、寫作者

報名截止 - 05/20 PM 10:00
6/4-6/8 5天4夜
雙溪熱帶樹木園/溪谷/翠谷山房/鍾理和紀念館園區
主辦單位: 內政部客家委員會、山國家自然公園籌備處
承辦單位: 美濃雙溪母樹林
協力單位: 客家紅藍藍生活
協辦單位: 鍾理和文教基金會
活動聯絡: 07-6810469

